

SONY®

4-426-948 - 21(1)

FM/MW/LW CD плейър

Инструкции за експлоатация

BG

За да изключите екрана с демонстрацията (DEMO), вижте стр. 4.



CDX-GT274MP/CDX-GT270MP

FM/MW/LW CD плейър

Инсталиране/Свързване

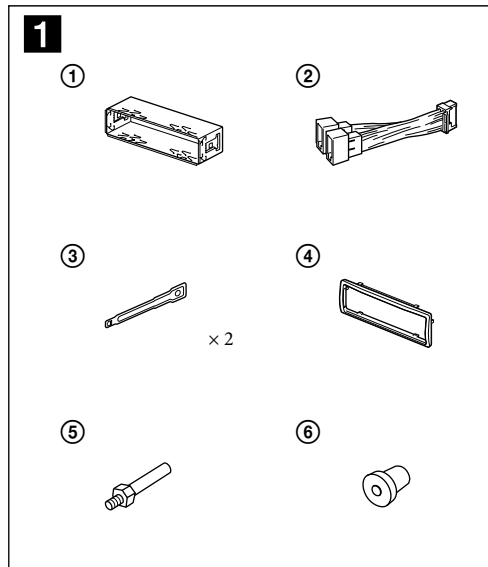
Предупреждения

- Това устройство е проектирано единствено за работа с отрицателно заземяване 12 V DC.
- Внимавайте да не прищипете кабелите под винтове или движещи се части (например под релсите на седалката).
- Преди да извършите свързването, изключете автомобила от контакт, за да избегнете късо съединение.
- Включете захранващия свързващ кабел ② към устройството и високоговорителите преди да го свържете към допълнителен захранващ конектор.
- **Свържете всички заземяващи кабели към една заземяваща точка.**
- За ваша безопасност се уверете, че сте изолирали всички свободни и несвързани кабели с изолирбанд.

Забележки за кабела на захранването (жълт)

- Когато свържете това устройство с друг стерео компонент, мощността на свързаната автомобилна верига трябва да е по-голяма от сумата на бушона на всеки компонент.
- Когато в автомобила няма вериги с достатъчно голяма мощност, свържете устройството директно към акумулатора.

Списък с части



- Номерата в списъка са свързани към тези инструкции.
- Скобата ① е прикрепена към устройството преди покупката. Преди да поставите устройството, използвайте ключовете за освобождаване ③, за да свалите скобата ① от устройството. За подробности вижте “Сваляне на скобата (④)” от другата страна на листа.
- **Запазете ключовете за освобождаване ③ за бъдеща употреба, защото ще ви бъдат необходими, ако свалите устройството от вашия автомобил.**

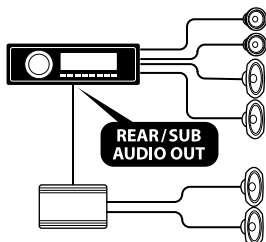
Внимание

Внимателно дръжте скобата ①, за да не нараните пръстите си.

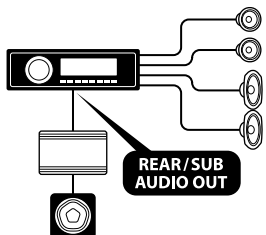
Пример за връзка

2

A



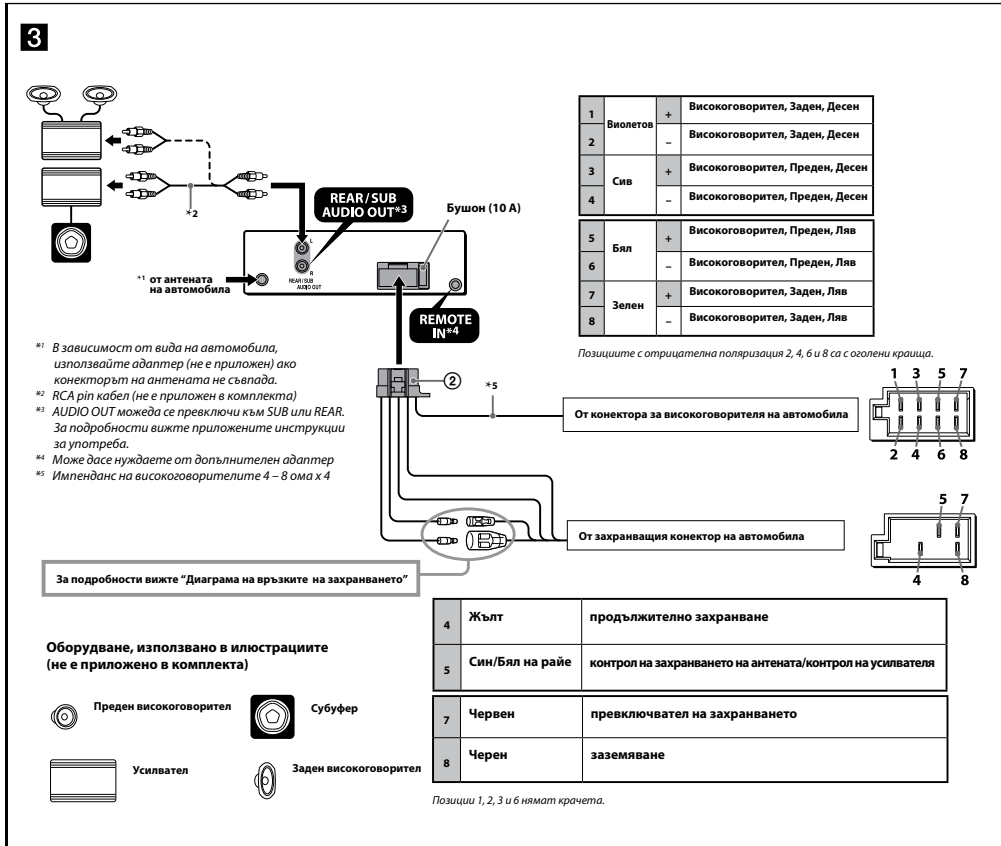
B



Забележки

- Уверете се, че сте свързали заземяващия кабел преди да свържете усилвателя.
- Алармата ще се чува, само ако използвате вградения усилвател.

Диаграма на връзките



Предупреждение

Ако имате антена без разпределителна кутия, свързването на това устройство с приложения свързващ захранващ кабел ② може да повреди антената.

Забележки относно контролните и захранващите кабели

- REM OUT насочване (синьо / бяло райе) доставя +12 V DC, когато включите уреда.
- Когато използвате допълнителен усилвател, свържете REM OUT кабел (син/бели райета) или допълнителния захранващ кабел (червен) към AMP REMOTE IN.
- Когато вашият автомобил има вградена FM/MW/LW антена в задното/ страничното стъкло, свържете контролния проводник на антената

(син) или входящия захранващ проводник на аксесоара (червен) към захранващия терминал на съществуващия усилвател за антената. За подробности се консултирайте с вашия доставчик.

- Не можете да използвате антена без разпределителна кутия заедно с това устройство.

Връзка за запазване на паметта

Когато входният жълт захранващ проводник бъде свързан към веригата, отговаряща за паметта, винаги ще се подава захранване, дори когато автомобилът не е на контакт.

Забележки за връзките на високоговорителите

- Преди да свържете високоговорителите, изключете устройството.

- Използвайте високоговорители с импеданс от 4 до 8 ома и с подходящо захранване, за да предотвратите повредата им.
- Не свързвайте терминалите на високоговорителите към шасито на автомобила и не свързвайте терминалите на десните високоговорители с тези на левите високоговорители.
- Не свързвайте заземяващия проводник на това устройство към отрицателния (-) терминал на високоговорителя.
- Не се опитвайте да свържете високоговорителите паралелно.
- Свързвайте само пасивни високоговорители. Свързването на активни високоговорители (с вграден усилвател) към терминалите на високоговорителя може да повреди устройството.
- За да предотвратите повреда и ако устройството използва един и същ отрицателен (-) проводник за левия и десния високоговорители, не използвайте проводници от инсталираните в автомобила ви вградени високоговорители.
- Не свързвайте проводниците за високоговорителите на устройството един с друг.

Забележка за свързването

Ако високоговорителят и усилвателят не са свързани правилно, на дисплея се извежда съобщение "Failure". В този случай се уверете, че високоговорителят и усилвателят са свързани правилно.

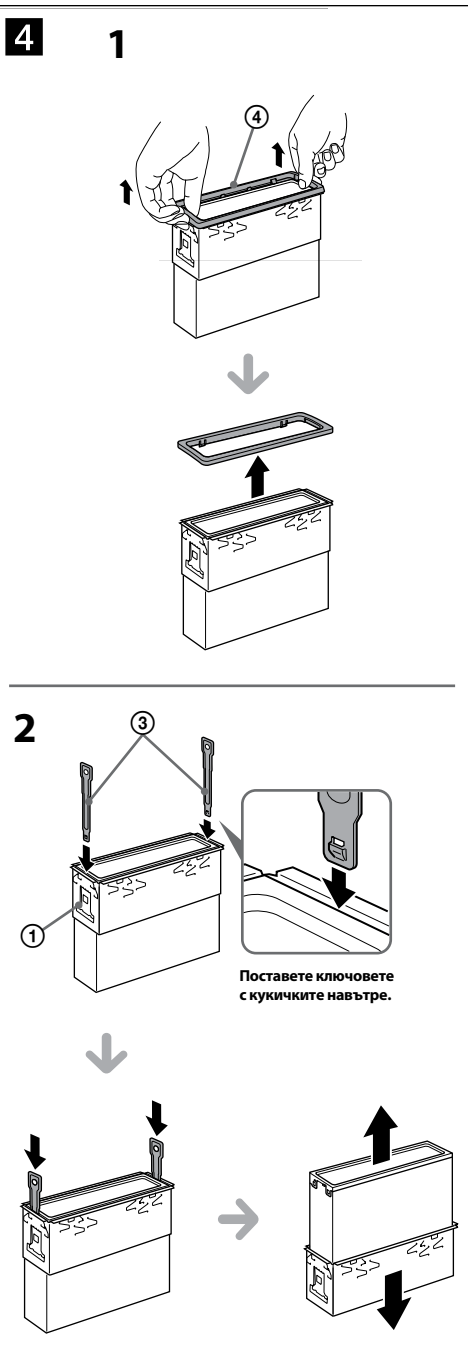
Предпазни мерки

- Внимателно изберете местоположението за инсталация, така че устройството да не пречи на нормалното ви шофиране.
- Избягвайте инсталирането на устройството на места, които са обект на прах, мръсотия, прекалени вибрации или висока температура, като например на пряка слънчева светлина или близо до отворите на климатика.
- Използвайте само приложения хардуер за инсталиране, за да извършвате безопасна и сигурна инсталация.

Настройка на ъгъла при инсталация

Задайте ъгъл, по-малък от 45 градуса.

Сваляне на предпазния ремък и скобата



Преди да инсталирате устройството, свалете предпазния ремък ④ и скобата ① от него.

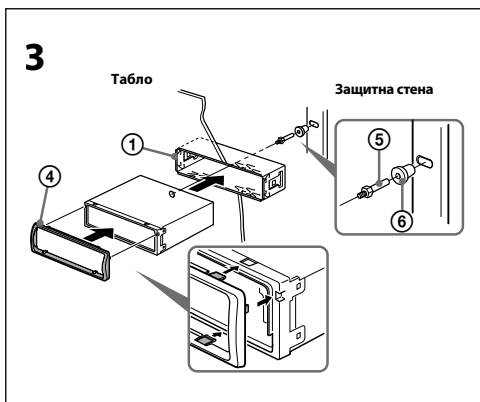
1 Отстранете предпазния ремък ④.

Притиснете двата края на предпазния ремък ④ и след това издърпайте.

2 Отстраняване на скобата.

① Поставете освобождаващите ключове ③ между устройството и скобата ①, докато щракнат.

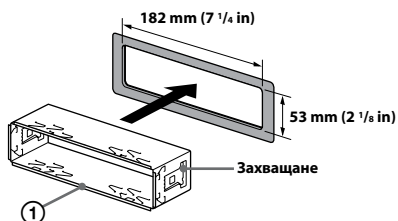
② Издърпайте скобата ①, след това издърпайте и устройството, за да ги отделите.



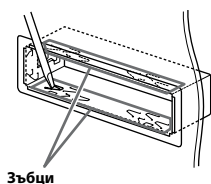
Пример за инсталация

5

1



2



Инсталация на таблото

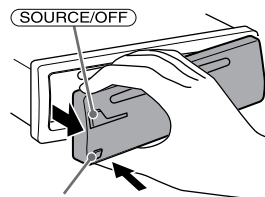
Забележки

- Преди да инсталирате, уверете се, че захватите от двете страни на скобата са огънати навътре 2 мм. Ако захватите са прави или огънати навън, устройството няма да бъде инсталирано стабилно и може да изпадне (5 - 1).
- Завийте зъбците навън, за да извършите по-здрав захват, ако това се налага (5 - 2)
- Уверете се, че 4-те захвата на защитния обръч ④ са правилно поставени в гнездата на устройството (5 - 3).

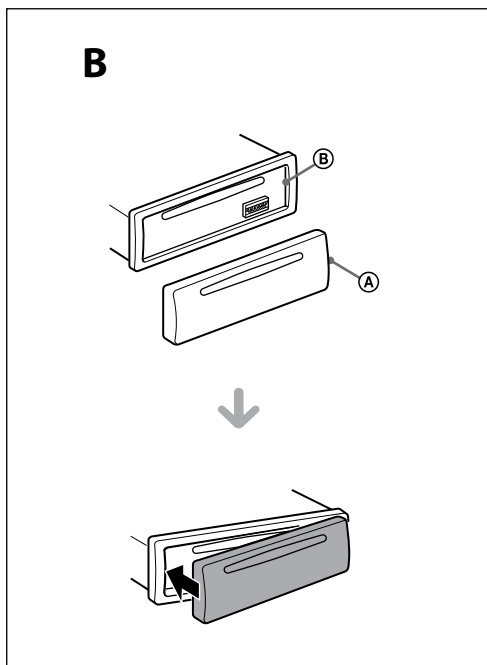
Как да свалите и поставите предния панел

6

A



Бутон за освобождаване на предния панел



Преди да инсталирате устройството, свалете предния панел

6 - А За да свалите

Преди да свалите предния панел, уверете се, че сте натиснали **(SOURCE/OFF)**.

Натиснете бутона за освобождаване на предния панел, след това го издърпайте към вас.

6 - В За да поставите

Поставете частта **А** на предния панел към частта **Б** на устройството, както е показано на илюстрацията, след това леко натиснете лявата страна навътре.

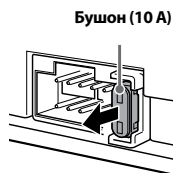
Предупреждение, ако вашият автомобил няма АСС позиция.

Уверете се, че сте задали функцията за автоматично изключване. За подробности вижте приложеното ръководство за експлоатация.

Устройството ще се изключи автоматично в предварително зададено време, което ще предотврати изразходване на акумулатора. Ако не зададете функцията за автоматично изключване, се уверете, че всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, натискате и задържате **(SOURCE/OFF)**, докато дисплей изчезне.

Смяна на предпазителя

7

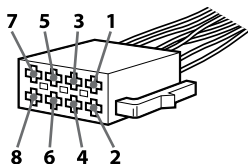


Когато сменяте предпазителя, уверете се, че използвате предпазител, който отговаря на ампеража, указан на оригиналния предпазител. Ако предпазителът изгори, проверете връзките на захранването и го сменете. Ако предпазителът отново изгори след като сте го сменили, възможно е да се е получила повреда във вътрешността на устройството. В този случай се консултирайте с най-близкия сервиз на Sony.

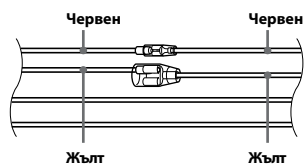
Диаграма на връзките на захранването

8

Допълнителен захранващ конектор

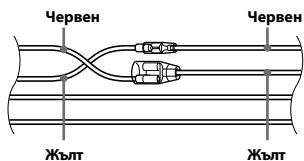


1



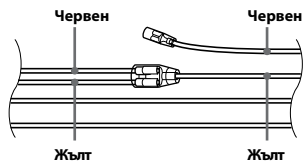
4	Yellow	continuous power supply
7	Red	switched power supply

2



4	Жълт	превключвател на захранването
7	Червен	продължително захранване

3



автомобил без позиция ACC

Допълнителните захранващи конектори се различават в зависимост от автомобила. Проверете схемата за допълнителните захранващи конектори на вашия автомобил, за да се уверите, че връзките ще бъдат извършени правилно. Съществуват три основни типа (показани на илюстрацията по-долу). Възможно е да се наложи да смените позициите на червения и жълтия проводници в захранващия блок на стерео системата на автомобила.

След като извършите връзките и поставите захранващите проводници на правилните места, свържете устройството към захранващия блок на автомобила. Ако имате въпроси или проблеми относно свързването на вашето устройство, които не са обяснени в това ръководство, моля, свържете се с доставчика на вашия автомобил.

Уверете се, че сте инсталирали стабилно в таблото на автомобила.

Относно инсталацията и свързването вижте приложените инструкции за инсталация/свързване.

Забележка за потребители в страните, които попадат под изискванията на директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония.

Оторизираният представител за EMC е Sony Германия, GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За сервиз и проблеми с гаранцията, обръщайте се към адресите, които са ви дадени в отделните сервизни книжни и гаранционни карти.

Опции на лазерния диод

Продължителност на емисиите:
непрекъснати

Лазерно извещдане: по-малко от 53,3 μW
(Това извещдане е стойността измерена при разстояние от 200 mm от повърхността на лещата на Optical Pick-Block при 7 mm диафрагма).

Windows Media е търговска марка или регистрирана търговска марка на Microsoft Corporation в Съединените Щати и/или други страни.

Този продукт е защитен от някои авторски права върху интелектуалната собственост на Microsoft Corporation. Използването или разпространението на тези технологии извън този продукт и без лиценз от Microsoft е забранена.

MPEG Layer-3 технологията за аудио кодиране и патентите са лицензирани от Fraunhofer US и Thomson.

Предупреждение, ако запалването на вашия автомобил няма АСС позиция.

Уверете се, че сте включили функцията за автоматично изключване (стр. 10).

Устройството автоматично ще се изключи напълно в зададеното време след като бъде изключено, което ще предотврати изразходването на акумулатора.

Ако не зададете функцията за автоматично изключване, всеки път, когато изключвате автомобила от контакт, трябва да натискате и задържате **(SOURCE/OFF)** на устройството, докато дисплеят изчезне.

Съдържание

Подготовка за експлоатация	4
Отмяна на DEMO режима	4
Сверяване на часовника	4
Сваляне на предния панел.....	4
Местоположение на бутоните и основни операции.....	5
Основно тяло.....	5
Радио	6
Запазване и приемане на станции	6
RDS	7
CD	9
Възпроизвеждане на диск	9
Възпроизвеждане на записи в различни режими.....	9
Звукови настройки и меню с настройки	10
Настройка на опциите в менюто	10
Използване на допълнително оборудване.....	12
Допълнително аудио оборудване.....	12
Допълнителна информация	12
Предпазни мерки	12
Поддръжка.....	14
Спецификации.....	14
Отстраняване на проблеми	15

Подготовка за експлоатация

Отмяна на DEMO режима

Можете да отмените дисплея с демонстрация, който се извежда, докато изключвате.

- 1 Натиснете (MENU) и завъртете контролния диск, докато се появи “DISPLAY”, после натиснете.
- 2 Завъртете диска за избор, докато се появи “DEMO” и натиснете.
- 3 Завъртете диска за избор, за да изберете “DEMO -OFF” и натиснете.
Настройката е завършена.
- 4 Натиснете бутон ↵ (BACK) двукратно.
Дисплеят се връща в режим на нормално възпроизвеждане/ приемане.

Свервяване на часовника

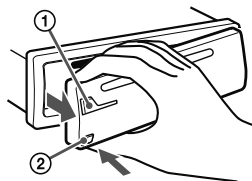
Часовникът използва 24-часова цифрова индикация.

- 1 Натиснете (MENU) и завъртете контролния диск, докато се появи “GENERAL”, после натиснете.
 - 2 Завъртете диска за избор неколкратно, докато се изведе “CLOCK-ADJ” и натиснете.
Индикацията за часа примигва.
 - 3 Завъртете диска за избор, за да настроите часа и минутата.
За да преместите цифровата индикация, натиснете (SEEK) +/-.
 - 4 След като зададете минутата, натиснете бутон (MENU).
Настройките са завършени и часовникът стартира.
- За да изведете часовника, натиснете (DSPL).

Сваляне на предния панел

Можете да свалите предния панел на устройството, за да предпазите устройството от кражба.

- 1 Натиснете и задръжте (SOURCE/OFF) ①.
Устройството се изключва.
- 2 Натиснете бутона за освобождаване на предния панел ②, след това освободете панела като го издърпате към себе си.



Предупредителна аларма

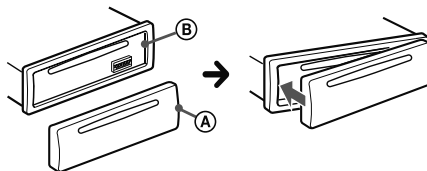
Когато загасите автомобила без да сте извадили предния панел, предупредителната аларма издава звукови сигнали в продължение на няколко секунди. Алармата ще се чува, само ако използвате вградения усилвател.

Забележка

Не излагайте предния панел на горещина/ високи температури или на влага. Избягвайте поставянето на предния панел върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.

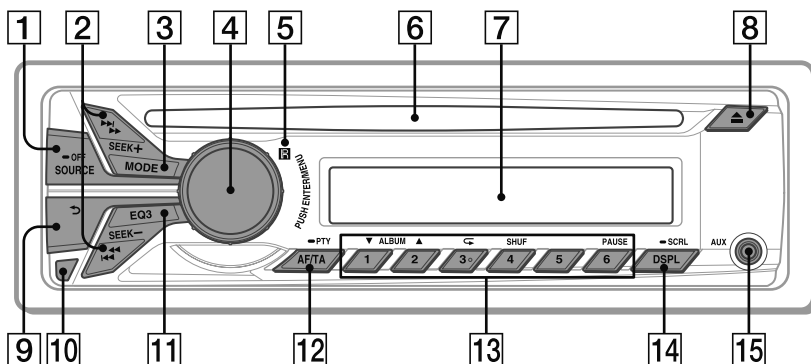
Прикрепване на предния панел

Поставете частта ① на предния панел към частта ② на устройството; след това леко натиснете лявата страна навътре докато чуете изщракване.



Местоположение на бутоните и основни операции

Основно тяло



В тази част са описани инструкциите и местоположенията на бутоните, както и основни операции.

1 Бутон SOURCE/ OF

Натиснете за включване на захранването; за избор на източника (Радио/CD/AUX). Натиснете в продължение на секунда, за да изключите захранването.

Натиснете за повече от две секунди, за да изключите захранването и дисплеят да изчезне.

2 Бутони SEEK +/-

Радио:
За да настроите станции автоматично (натиснете); намерите станция ръчно (натиснете и задръжете);

CD:
За да пропуснете записи (натиснете); за да пропуснете няколко записа (натиснете, след това натиснете отново след около секунда и задръжете); върнете назад/напред запис (натиснете и задръжете)

3 Бутон MODE стр. 6

За да изберете аудио честота (FM/MW/LW)

4 **Контролен диск /ENTER /MENU** стр. 10
Завъртете, за да регулирате нивото на звука.

Натиснете, за да влезете в режим настройки.

5 **Рецептор за картово устройство за дистанционно управление.**

6 **Отделение за диска**

За да заредите диск (страната с надписи сочи нагоре); възпроизвеждането започва.

7 **Прозорец на дисплея**

8 **Бутон ▲ (изваждане)**

За да извадите диска.

9 **Бутон ↶ (BACK)**

За да се върнете към предходния дисплей.

10 **Бутон за на освобождаване на предния панел** стр. 4

11 **Бутон EQ3 (Еквалайзер)** стр. 10

12 **Бутон AF (Алтернативни честоти)/ TA (Съобщения за трафик)/PTY (програмен тип)** стр. 7,8

За да зададете AF и TA (натиснете); за да изберете PTY (натиснете и задръжете) в RDS.

13 Бутони с цифри

Радио:

За да излъчите приети станции (натиснете); за да запазите получени станции (натиснете и задръжете).

CD:

①/②: **ALBUM** ▼/▲ (по време на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC)
За да прескочите албуми (натиснете); за продължително прескачане на албуми (натиснете и задръжете).

③ (↶) **Repeat*** стр. 9

④: **SHUF** стр. 9

⑥: **PAUSE**

За да поставите възпроизвеждането на пауза. За да отмените паузата, натиснете бутона отново.

14 Бутон DSPL (дисплей)/SCRL (прелистване) стр. 7, 9

За да промените опции на дисплея (натиснете); за да прелистите изведена опция (натиснете и задръжете).

15 AUX входен жак стр. 12

*Този бутон има чувствителна точка.

Радио

Запазване и приемане на станции

Внимание

Ако настройвате радио станции докато шофирате, използвайте функцията Best Tuning Memory (BTM), за да предотвратите произшествия.

Автоматично запазване на станции - BTM

1 Неколкократно натиснете (SOURCE/OFF), докато се изведе индикация "TUNER".
За да смените обхвата, натиснете (MODE).
Можете да изберете измежду FM1, FM2, FM3, MW или LW.

2 Натиснете (MENU), завъртете контролния диск, докато се появи индикация "GENERAL" и натиснете.

3 Завъртете контролния диск, докато се изведе индикация "BTM" и натиснете.
Устройството запазва станциите като ги подрежда по честота върху бутоните с цифри.

Ръчно запазване на станции

1 Докато приемате станция, която желаете да запазите, натиснете и задръжете бутон с цифра (① до ⑥), докато се изведе индикация "MEM".

Приемане на запазени станции

1 Изберете честотен обхват, след това натиснете бутон с цифра (от ① до ⑥).

Автоматична настройка

1 Изберете обхват, след това натиснете диска за избор надясно/наляво, за да потърсите станция.

Сканирането автоматично спира, когато устройството получи сигнал от радио станция. Повторете тази операция, докато желаната станция бъде настроена.

Съвет

Ако знаете честотата на радио станцията, която желаете да слушате, натиснете и задръжте диска за избор наляво/надясно, за да откриете приблизителната честота. След това неколкократно натиснете диска за избор наляво/надясно, за да настроите желаната честота (ръчна настройка).

RDS

FM станциите, които използват системата за радио данни (RDS), изпращат цифрова информация заедно с обикновения програмен сигнал.

Забележки

- В зависимост от страната / региона, не всички RDS функции може да са налични.
- RDS няма да работи, ако силата на сигнала е твърде слаба, или ако станцията, която сте настроили, не предава RDS данни.

За да промените опциите в дисплея

Натиснете **(DSPL)**.

Настройка на AF (Алтернативни честоти) и TA (Съобщения за трафик)

AF избира и пренастройва станцията с най-силен сигнал в мрежата, TA предлага прием на текуща информация/ програма за трафика (TP).

1 Неколкократно натиснете **(AF/TA)**, докато се изведе желаната настройка.

Изберете	За да
AF-ON	активирате AF и изключите TA.
TA-ON	активирате TA и изключите AF.
AF/TA-ON	активирате AF и TA.
AF/TA-OFF	изключите AF и TA.

Запазване на RDS станции с AF и TA настройка

Можете предварително да настроите станции заедно с AF/TA настройка. Ако използвате BTM функцията, само RDS станциите се запазват със същата настройка за AF/TA. Ако настройвате ръчно, можете да настроите RDS станции и станции без RDS с AF/TA настройка за всяка от станциите.

1 Задайте AF/TA, след това запазете станцията с BTM или ръчно.

Приемане на спешни съобщения

Ако сте включили функциите AF и TA, спешните съобщения автоматично ще прекъснат възпроизвеждането от избрания източник.

Съвет

Ако регулирате нивото на силата на звука за съобщения за трафик, нивото се запазва в паметта за следващи съобщения за трафик, независимо каква е силата на звука в момента.

Оставане с една регионална програма – Regional

Когато функцията AF е включена: настройките по подразбиране на устройството ограничават приемането в рамките на определена област, така че няма да се получи нежелано превключване на друга регионална станция с по-силна честота.

Ако напуснете района на приемане на тази регионална програма, задайте “Regional off” в настройките по време на FM приемане (стр. 11).

Забележка

Тази функция не работи във Великобритания и други райони.

Избор на РТУ (Програмни видове)

Използвайте РТУ, за да изведете или потърсите желан програмен тип.

1 Натиснете и задръжте (AF/TA)/(РТУ) по време на FM приемане.

Ако станцията предава РТУ данни, се извежда настоящият програмен вид.

2 Завъртете контролния диск, докато се изведе желаният програмен вид и след това натиснете.

Устройството започва да търси станции, които предават избрания програмен вид.

Програмни видове

News (Новини), **Current Affairs** (Събития), **Information** (Информация), **Sport** (Спорт), **Education** (Образование), **Drama** (Драма), **Cultures** (Култура), **Science** (Наука), **Varied Speech** (Разни), **Pop Music** (Популярна музика), **Rock Music** (Рок музика), **Easy Listening** (Лека музика), **Light Classics M** (Лека класическа музика), **Serious Classics** (Класическа музика), **Other Music** (Друг музикален вид), **Weather & Metr** (Време), **Finance** (Финанси), **Children's Progs** (Програми за деца), **Social Affairs** (Социални въпроси), **Religion** (Религия), **Phone In** (Телефонно шоу), **Travel & Touring** (Пътувания), **Leisure & Hobby** (Свободно време), **Jazz Music** (Джаз музика), **Country Music** (Кънтри музика), **Nation Music** (Национална музика), **Oldies Music** (Ретро музика), **Folk Music** (Фолк музика), **Documentary** (Документални)

Забележка

Може да получите различна радио програма от тази, която сте избрали.

Настройка на СТ (Време на часовника)

СТ данните от RDS трансмисията настройват часовника.

1 Задайте "СТ-ON" в настройките (стр. 10).

Забележка

Възможно е функцията СТ да не работи, дори ако приемате RDS станции.

CD

Възпроизвеждане на диск

Това устройство може да възпроизвежда CD-DA (съдържащ също CD TEXT) и CD-R/CD-RW (MP3/WMA файлове (стр. 13)).

1 Поставете диска (с етикета нагоре).

Възпроизвеждането започва автоматично.

За да извадите диска, натиснете ▲.

Забележка

Съответният кодек е MP3 (mp3) и WMA (.wma).

Смяна в опциите на дисплея

Натиснете (DSPLE).

Изведените опции може да се различават в зависимост от вида на диска, формата на запис и настройките.

Възпроизвеждане на записи в различни режими

Можете да слушате записи повторително (повторно възпроизвеждане) или в случаен ред (разбъркано възпроизвеждане).

1 По време на възпроизвеждане, натиснете (3) (↺) или (4) (SHUF) неколкократно, докато се появи желания режим.

Повторно възпроизвеждане

Изберете	За да възпроизведете
↺ TRACK	запис неколкократно.
↺ ALBUM*	албум неколкократно.
↺ OFF	записи в нормален ред (Normal play)

Разбъркано възпроизвеждане

Изберете	За да възпроизведете
SHUF ALBUM*	албум в случаен ред.
SHUF DISC	диск в случаен ред
SHUF OFF	записи в нормален ред (Normal play)

* Когато възпроизвеждате MP3/WMA

Звукови настройки и меню за настройка

Персонализиране на кривата на еквалайзера – EQ3

Опция “CUSTOM” на EQ3 ви позволява да направите свои собствени настройки на еквалайзера.

1 По време на прием/възпроизвеждане, натиснете (EQ3) неколкократно, за да изберете “CUSTOM”, след това натиснете ↵ (BACK).

2 Натиснете (MENU).

3 Завъртете контролния диск, докато се появи индикация “SOUND”, след това натиснете.

4 Завъртете контролния диск, докато се появи “EQ3 LOW”, “EQ3 MID” или “EQ3 HIGH”, след това натиснете.

5 Завъртете контролния диск, за да настроите избраната опция, след това натиснете.

Силата на звука може да се регулира със стъпки от по 1 db, в интервал от -10 db до



10 db.

Повторете стъпки 4 и 5, за да настроите кривата на еквалайзера.

За да възстановите фабричния набор от настройки на кривата на еквалайзера, натиснете и задръжте (MENU) преди настройката да е завършена.

6 Натиснете ↵(BACK) два пъти.

Екранът се връща към режим на нормално приемане/възпроизвеждане.

Настройка на опциите в менюто за настройки

1 Натиснете (MENU), завъртете контролния диск, докато се появи желаната категория, след това натиснете.

2 Завъртете контролния диск, докато се изведе желаната опция в менюто и натиснете.

3 Завъртете контролния диск, за да изберете настройка и натиснете.*

Настройката е приключила.

4 Натиснете ↵ (BACK), за да се върнете към предходния дисплей.

*За опции CLOCK-ADJ и BTM, стъпка 4 не е наложителна.

Следните опции могат да бъдат избрани в зависимост от източника и настройката:

ОБЩИ:

CLOCK-ADJ (Настройка на часовника) (стр. 4)

CAUT ALM (Аларма за внимание)*1

Активира аларма за привличане на вниманието: “ON”, “OFF” (стр. 4)

BEEP

Включете кратък звуков сигнал: “ON”, “OFF”

AUTO OFF (Автоматично изключване)

За да изключите автоматично след желан период от време, когато устройството бъде изключено: “NO”, “30S” (секунди), “30M” (минути) или “60M” (минути).

AUX-A*1 (AUX аудио)

За да включите дисплея на източника AUX: “ON”, “OFF” (стр. 12).

REAR/SUB*1

Сменя аудио извеждането: “SUB-OUT” (събуфер), “REAR-OUT” (усилвател).

CT (Време на часовника)

Активира функция сверяване на часовника: “ON”, “OFF” (стр. 8)

REGIONAL*2 (Регион)

Ограничава приема до определен регион:
“ON”, “OFF” (стр. 7).

BTM*3 (Памет за оптимално регулиране)
(стр. 6)

*1 Когато устройството е изключено.

*2 Когато получавате FM сигнал.

*3 Когато сте избрали тунер.

ЗВУК:

EQ3 LOW*1 (стр. 10)

EQ3 MID*1 (стр. 10)

EQ3 HIGH*1 (стр. 10)

BALANCE

Регулира баланса на звука: “RIGHT-15” -
“CENTER” - “LEFT-15”.

FADER

Регулира относителното ниво:
“FRONT-15” - “CENTER” - “REAR-15”.

LOUDNESS

Подсилва басите и дисканта за ясно
звучене дори при ниски нива на звука:
“ON”, “OFF”.

S.WOOFER*2 (събуфер)**SW LEVEL** (Ниво на събуфъра)

Регулира нивото на обема на събуфера:
“10 db” - “0db” - “-10db”.

(“ATT” ще се появи в най-ниската
настройка.)

SW PHASE (фаза на събуфъра)

Избира фаза на събуфера: “SUB NORM”,
“SUB REV”.

LPF (Low Pass филтър)

Избира гранична честота на суббуфера:
“OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”,
“160Hz”.

HPF (High Pass Filter)

Избира честота на прекъсване на преден /
заден говорител: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”,
“120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

AUX VOL *3 (AUX ниво на звука)

Регулира силата на звука за всяко свързано
допълнителното оборудване:

“+18 dB” - “0db” - “-8db”.

Тази настройка отрича необходимостта
да се коригира нивото на звука между
източниците.

*1 Когато е активирана EQ3 (стр. 10).

*2 Когато аудио извездането е в положение
“SUB-OUT”.

*3 Когато сте избрали AUX.

ДИСПЛЕЙ:**DEMO** (Демонстрация)

Включва режима на демонстрация: “ON”,
“OFF”

DIMMER (Димер)

Променя яркостта на дисплея.

AUTO SCRL* (Автоматичен скрол)

За да прегледате автоматично всички
опции: “ON”, “OFF”

M.DISPLAY (Дисплей с движение)

- “ON”: За да покажете движещи се модели.
- “OFF”: За да деактивирате Motion Display.

* Когато сте избрали CD.

Използване на допълнителни устройства

Допълнително аудио оборудване

Свържете допълнително преносимо аудио оборудване към входния жак AUX (стерео мини жак) на устройството и след това просто изберете източника – вече можете да изведете звука от високоговорителите във вашия автомобил.

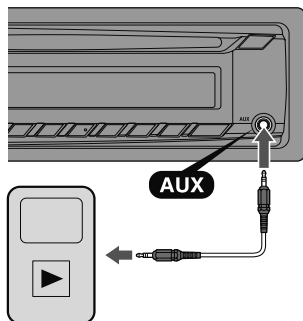
Свързване на преносимо аудио устройство

1 Изключете преносимото аудио устройство.

2 Намалете нивото на силата на звука на устройството.

3 Свържете преносимото аудио устройство към това устройство посредством свързващ кабел (не е приложен)*.

* Уверете се, че използвате правилния щекер.



Настройка на нивото на силата на звука

Уверете се, че преди възпроизвеждане сте регулирали нивото на силата на звука за всяко свързано аудио оборудване.

1 Намалете нивото на силата на звука на устройството.

2 Неколкократно натиснете **(SOURCE/OFF)**, докато се изведе индикацията **“AUX”**.

3 Започнете възпроизвеждането на портативното аудио оборудване като зададете нивото на силата на звука в обичайната стойност.

4 Задайте нормалната сила на звука за устройството.

5 Регулирайте входното ниво (стр. 11).

Допълнителна информация

Предпазни мерки

- Ако вашият автомобил е паркиран на пряка слънчева светлина, оставете устройството да се охлади преди да започнете работа с него.
- Не оставайте предния панел или други аудио устройства в автомобила, тъй като това може да доведе до повреда от високите температури при директна слънчева светлина.
- Антената се изважда автоматично, когато устройството работи.

Кондензиране на влага

В дъждовен ден или на много влажно място, по повърхността на лещите и дисплея може да се кондензира влага. Ако това се случи, устройството няма да работи правилно. В този случай извадете диска и изчакайте около 1 час, за да се изпари влагата.

Поддръжка на високо качество на звука

Внимавайте да не разлеете сок или други течности върху устройството или дисковете.

Забележки за дисковете

- Не излагайте дисковете на горещини/ високи температури. Не оставяйте дискове върху предното или задното табло в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Преди да започнете възпроизвеждане, почиствайте дисковете с парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. При почистването на дисковете не използвайте разтвори като бензин, разреждател или почистващи вещества от търговската мрежа.
- Този продукт е проектиран да възпроизвежда дискове, които съответстват на компакт диск (CD) стандарта. Някои музикални дискове и DualDisc дисковете не съответстват на компакт диск стандарта и не могат да бъдат възпроизведени на това устройство.



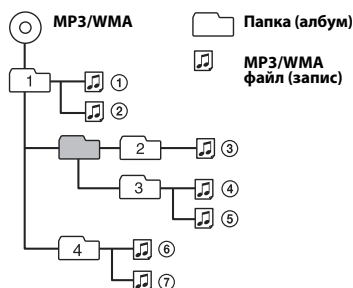
• Дискове, които това устройство не може да възпроизвежда

- Дискове с етикети, стикери или тиксо или прикрепена хартия. Това може да причини неизправност или може да повреди дисковете.
- Дискове с нестандартни форми (сърце, карта, звезда). Ако се опитате да го направите, е възможно да повредите устройството.
- 8 см дискове.

Забележки за CD-R (записващи дискове)/CD-RW (презаписващи дискове)

- Максимален брой: (само за CD-R/CD-RW)
 - папки (албуми): 150 (включително основната папка)
 - файлове (записи) и папки: 300 (когато името на файла/ папката съдържа множество символи, възможно е броят на файловете (записи) и папки да се окаже по-малък от 300).
 - символи, които могат да се възпроизведат за име на папка/ файл: 32 (Joilet) или 64 (Romeo);
- При Multisession диск, когато първият запис от първата сесия съдържа CD-DA данни, се възпроизвеждат само данните за CD-DA от първата сесия.
- Дискове, които това устройство не може да възпроизвежда
 - CD-R/CD-RW с лошо качество на записа.
 - CD-R/CD-RW, записан с несъвместимо устройство за запис.
 - CD-R/CD-RW, които са финализирани неправилно.
 - CD-R/CD-RW, различен от този, записан в музикален CD формат или MP3 формат, съответстващ с ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo или мулти-сесия.

Ред на възпроизвеждане на MP3/WMA/AAC файлове



Относно MP3

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer – 3) е стандартна технология и формат за компресиране на звук. Файлът се компресира до 1/10 от оригиналния си размер.
- ID3 етикет версии 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 се отнася само за MP3 файлове. ID3 етикетът е 15/30 символа (1.0 и 1.1) или 63/126 символа (2.2, 2.3 и 2.4).
- Когато преименувате MP3 файл, не забравяйте да добавите разширението “.mp3” към името на файла.
- Когато възпроизвеждате MP3 файл с VBR (варираща честота) или превъртате бързо напред/ назад, възпроизведеното време може да не се изведе правилно.

Забележка

Ако възпроизвеждате високочестотен MP3 запис, например 320 Kbps, звукът може да бъде нестабилен.

WMA файлове

- WMA (съкратено от Windows Media Audio) е друг стандарт за компресиране на файлове в музикален формат. Той компресира аудио CD данните приблизително до 1/22* от оригиналния размер.
- WMA етикетът може да бъде максимално 63 символа.
- Когато преименувате WMA файл, не забравяйте да добавите разширението “.wma” към името на файла.
- Когато възпроизвеждате WMA файл с VBR (варираща честота) или превъртате бързо напред/ назад, възпроизведеното време може да не се изведе правилно.

* само за 64 kbps

Забележка

Устройството не поддържа възпроизвеждането на следните WMA файлове.

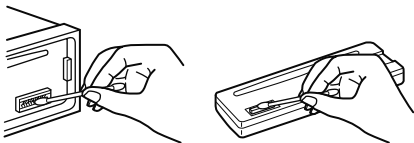
- файлове, създадени с компресия без загуба на данни (lossless).
- файлове, защитени със сигнал за авторско право.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, които това ръководство не покрива, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Поддръжка

Почистване на конекторите

Възможно е устройството да не работи правилно, ако конекторите между него и предния панел не са чисти. За да предотвратите това, свалете предния панел (стр. 4) и почистете конекторите навлажнено памучно парче плат. Не прилагайте излишна сила. В противен случай може да повредите конекторите.



Забележки

- За ваша безопасност, преди да почистите конекторите загасете автомобила и извадете ключа от щифта за запалването.
- Никога не докосвайте конекторите директно с пръсти или метални предмети.

Спецификации

Тунер

FM

Обхват на настройка: 87.5 – 108.0 MHz

Терминал за антена:

Външен конектор за антена

Междинна честота: 25 kHz

Чувствителност: 8 dBf

Избирателност: 75 dB на 400 kHz

Съотношение сигнал към шум: 80 dB (моно)

Разделяне: 50 dB на 1 kHz

Честотен обхват: 20 – 15,000 Hz

MW/LW

Обхват на настройка:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Терминал за антена:

Външен конектор за антена

Междинна честота:

9,124.5 kHz или 9,115.5 kHz/4.5 kHz

Чувствителност: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

CD плейър

Съотношение сигнал към шум: 120 dB

Честотен обхват: 10 – 20,000 Hz

Виене и свистене: Под измерения лимит

Усилвател

Изходи: Изходи за високоговорители (конектори)

Импеданс на високоговорителя: 4 – 8 ома

Максимално изходно напрежение: 52 W x 4 (на 4 ома)

Общи характеристики

Изходи:

Аудио изходи (заден/предни)

Контролен терминал за захранване на антената

Контролен терминал за захранване на усилвателя (REM OUT)

Входове:

Входен терминал за дистанционно управление

Входен терминал за антената

AUX входен жак (стерео мини жак)

Контрол на тоновете:

Ниски: \pm 10 dB при 60 Hz (XPLOD)

Средни: \pm 10 dB при 1 kHz (XPLOD)

Високи: \pm 10 dB при 10 kHz (XPLOD)

Изисквания към захранването:

12 V DC захранване от автомобилен акумулатор (минусово заземяване)

Размери: Прибл. 178 x 50 x 177 mm (ш/в/д)

Размери при монтиране: Прибл. 182 x 53 x 160 mm (ш/в/д)

Тегло: Прибл. 1.2 kg

Приложени аксесоари:

Части за инсталация и връзки (1 комплект)

Допълнителни аксесоари/оборудване

Картово устройство за дистанционно управление: RM-X114

Възможно е вашият доставчик да не успее да ви набави всички споменати по-горе аксесоари. Моля, обърнете се към вашия доставчик за по-подробна информация.

Дизайнът и спецификациите са обект на промяна без предупреждение.

Отстраняване на проблеми

Следният списък ще ви помогне да се справите с проблемите, с които е възможно да се сблъскате докато работите с устройството. Преди да прегледате списъка по-долу, проверете връзките и процедурите за работа. За подробности относно използването на бушона и отстраняване на устройството от таблото на автомобила, обърнете се към инструкциите за свързване/инсталация приложени към устройството.

Общи

До устройството не достига захранване.

→ Проверете връзките. Ако всичко е наред, проверете бушона.

Аntenата на захранването не се изтегля.

→ Антената на захранването не притежава разпределителна кутия.

Няма звук.

→ Функцията АТТ е включена.
→ Позицията на фейдъра (FADER) не е зададена за система с 2 високоговорителя.

Не се чува кратък звуков сигнал.

→ Звуковият сигнал е отменен (стр. 10).
→ Свързан е допълнителен усилвател и не използвате вградения усилвател.

Съдържанието на паметта е изтрито.

→ Захранването или батерията са изключени или не са свързани правилно.
→ Устройството е нулирано.
– Запазете отново в паметта.

Запазените станции и правилното време се изтриват.

Бушонът е изгорял.

Издава звук, когато ключът за запалване на автомобила е включен.

→ Кабелите не са свързани правилно със захранващия конектор на автомобила.

По време на възпроизвеждане или приемане се активира режимът на демонстрация.

→ Ако не сте извършили операция за 5 минути и настройката "DEMO-ON" е активирана, се активира демонстрационният режим.
– Задайте настройка "DEMO-OFF" (стр. 11).

Дисплеят изчезва/не се появява в прозореца на дисплея.

→ Димерът е зададен в положение "DIM-ON" (стр. 11).
→ Дисплеят изчезва, ако натиснете и задържите (SOURCE/OFF).
→ Отново натиснете и задържете (SOURCE/OFF), докато се изведе дисплеят.
→ Конекторите са замърсени (стр. 14).

Функцията за автоматично изключване не работи.

→ Устройството е включено. Функцията за автоматично изключване се активира след като изключите устройството.
– Изключете устройството.

Операционните бутони не функционират. Дискът не се изважда.

→ Натиснете бутон (DSPL) и (BACK)/↵ за повече от 2 секунди.
Съдържанието, съхранено в паметта, ще бъдат изтрито. За вашата безопасност, не извършвайте нулирането, докато шофирате.

Радио приемане

Станциите не могат да бъдат приемани.

Звукът съдържа шумове.

→ Свързването не е правилно.
– Проверете връзката на антената на автомобила.
– Ако автоматичната антена не се изважда, проверете връзката на захранващия контролен кабел на антената.

Предварителната настройка е невъзможна.

→ Запазете правилната честота в паметта.
→ Сигналът на предаване е твърде слаб.

Автоматичната настройка е невъзможна

→ Сигналът на приемане е твърде слаб.
– Извършете ръчна настройка.

RDS

Търсенето започва след няколко секунди.

→ Станцията не е TR или е със слаб сигнал.
– Изключете функцията TA (стр. 7).

Не се появяват съобщения за трафик.

- Активирайте TA (стр. 7).
- Станцията не предава съобщения за трафик, независимо че е TP.
 - Настройте друга станция.

PTY извежда индикация “-----”.

- Настоящата станция не е RDS.
- Не се получават RDS данни.
- Станцията не е от същия програмен вид.

Името на програмата примигва

- Няма алтернативна честота за настоящата станция.
 - Натиснете (SEEK) +/- докато името на програмата примигва. Появява се надпис “PI SEEK” и устройството започва да търси друга честота със същите PI (програмна информация) данни.

CD възпроизвеждане**Дискът не може да бъде зареден.**

- Вече е зареден друг диск.
- Дискът е зареден насила наобратно.

Възпроизвеждането не започва.

- Заредили сте дефектен или замърсен CD.
- Опитвате се да възпроизведате CD-R/CD-RW, които не са предназначени за аудио употреба (стр. 13).

Не можете да възпроизведате MP3/WMA файлове.

- Дискът не е съвместим с MP3/WMA формат и версия (стр. 13).
 - Времето за стартиране на възпроизвеждане на MP3/WMA файлове е по-дълго отколкото времето за стартиране на възпроизвеждане на други файлове.
 - Следните видове дискове изискват повече време, за да започнат възпроизвеждане:
 - дискове със сложна дървовидна структура.
 - мултисесийни дискове
 - отворени дискове


Опциите в дисплея не могат да бъдат прегледани.

- Това е възможно за дискове с много символи.
- “A.SCRL” е зададен в положение “OFF”.
 - Задайте “A.SCRL-ON” (стр. 11).
 - Натиснете и задръжте (DSPL)(SCRL).

Звукът прескача.


- Устройството не е поставено правилно.
 - Поставете устройството под ъгъл, който е по-малък от 45 градуса, и го инсталирайте на стабилно място в автомобила.
- Дискът е дефектен или замърсен.

Дискът не може да бъде отстранен.

- Натиснете  (отстраняване) (стр. 5).

Съобщения за грешки/Съобщения

ERROR

- Дискът е замърсен или зареден наобратно.
 - Почистете или заредете диска правилно.
- Заредили сте празен диск.
- Дискът не може да бъде възпроизведен заради някакъв проблем.
 - Заредете друг диск.
- Натиснете , за да извадите диска.

FAILURE

- Връзката на високоговорителите не е правилна.
 - Вижте ръководството за инсталация на този модел и проверете връзките.

NO AF (Няма алтернативни честоти)

- Не съществува алтернативна честота за настоящата станция.

NO MUSIC

- Дискът не съдържа музикални файлове.
 - Заредете музикален диск в устройството.

NO NAME

- Записът няма записано име за диск/ албум/ изпълнител/ песен.

NO TP (Няма програми за трафик)

- Устройството ще продължи да търси TP станции.

OFFSET

- Съществува вероятност за вътрешна повреда
 - Проверете връзките. Ако индикацията за грешка не изчезне от дисплея, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

PUSH EJECT (Отстраняване)

- Дискът не може да бъде отстранен.
 - Натиснете –(отстраняване) (стр. 5).

READ

- Устройството чете всички записи и информацията на диска.
 - Изчакайте, докато четенето приключи и възпроизвеждането започва автоматично.
- В зависимост от структурата на диска, това може да отнеме повече от минута.

“L L L L” или “R R R R”

- Достигнали сте началото или края на диска по време на бързо превъртане напред или назад и не можете да продължите.

“..”

- Символът не може да бъде възпроизведен с това устройство.

Ако тези решения не помогнат, консултирайте се с най-близкия сервиз на Sony.

Ако занесете устройството на поправка поради проблем със CD възпроизвеждането, занесете и диска, който сте използвали, когато се е получил проблемът.

**Регистрирайте вашето устройство
онлайн на следната страница:**
www.sony-europe.com/myproducts

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.